

大连事务所活动信息

公益社团法人宫城县国际经济振兴协会大连事务所
中国 116001 辽宁省大连市中山区人民路 15 号
国际金融大厦 13 层 C

No. 22 2015 年 3 月 11 日 发行

目录	新春快乐·····	1
	11 月~2 月主要业务活动·····	1
	事务所要闻·····	2
	中国主要城市纵览·····	3
	中国国内信息·····	4
编辑后记·····	5	

联系我们

TEL: 86-411-8250-7426
FAX: 86-411-8250-7439
E-mail: gb-dalian@miyagi-dalian.com
URL: http://miyagi-dalian.com

新春快乐

感谢大家平日以来对宫城县国际经济振兴协会在华事业的理解和支持。

新春在四处张灯结彩中度过，于烟花爆竹声中拉开了新一年的序幕。今年作为二战结束 70 周年，中日两国关系也将继续被世界瞩目，在关注局势变化的同时，本所也将发挥应有职责为期望在中国开展业务的企业及希望与中国进行交流的团体提供支援，希望在今后的工作中能够得到各位一如既往的支持与帮助。

大连事务所长 斗泽 庆一

主要业务活动

在此介绍一下 2014 年 11 月末至 2015 年 2 月间的主要业务活动情况。

= 11 月 =

- 庆祝天皇诞辰招待会 (北京市·参加)
- 日本贸易振兴机构市场开拓研讨会 (大连市·参加)

= 12 月 =

- 庆祝天皇诞辰招待会 (上海、广州市·提供资料)
- 庆祝天皇诞辰招待会 (沈阳、大连市·参加)
- 日本贸易振兴机构食品业界协议会 (大连市·出席)

= 1 月 =

- 发行大连事务所活动信息 (No. 21)
- 上海商贸交流会 (上海市·参加)

= 2 月 =

- 东经联青岛商谈会 (青岛市·参加)
- 访问日本贸易振兴机构青岛分部、视察青岛市内

除此之外，还进行了下列活动。

- 对中国国内企业及有关部门等的访问及来访接待
- 针对各县内企业·团体·机构的需求进行调查和信息收集
- 巡访大连市内各旅行社
- 协助翻译、确认观光旅游资料等
- 参加劳务关系等研讨会

事务所要闻

在此介绍一下其中主要的四个活动。

参加「庆祝天皇诞辰招待会」

参加了包括北京日本驻华大使馆在内，与其他城市由各日本领事馆主办的庆祝天皇诞辰招待会，在会上向与会各界人士宣传展示了宫城县的复兴状况及观光风景。

11 月 27 日 (周四)，在位于北京市内的日本驻华大使官邸举办了招待会，以中国政府为首、会上共有来自各国大使馆及日本商会干事等各界人士约一千人到场，会场气氛热烈祥和。值得一提的是，中国外交部部长助理刘建超也来到各展位间谈笑风声，让人感到中日关系向好的迹象。



会场内情况 (北京)

在本县展位，与会人士多有关关注震后复兴情况的询问，通过展示复兴后的照片让大家了解到现在去宫城县观光旅游已经无任何后顾之忧。在此期间面向各国使馆来场嘉宾分发的英文版观光册也起到了很好的宣传作用。

面向各中方与会嘉宾，则以在国内拥有较高知名度的鲁迅先生在仙台的留学经历作为切入点展开话题，并针对食品安全方面的相关措施进行了有针对性的宣传。



本县展位情况（北京）

此后，紧邻 12 月 10 日（周三）于沈阳市内某酒店由日本驻沈阳总领事馆主办的招待会，于 12 日（周五）在大连市内某酒店举办了由驻连领事事务所主办的同名招待会，会上向来自大连市政府及大连商工会相关人士等约 400 名到场嘉宾宣传展示了宫城县。会场中除了设置有可以亲身体验日本文化的“捣年糕活动”外，还有众多驻连日本人士到场，使得会场成为日企在连工作人员相互交流的平台。



本县展位情况（大连）

参加「上海商贸交流会」

1 月 23 日（周五），包括七十七银行在内的五家日本地方银行在上海共同举办了“2015 上海商贸交流会”，本所为此次交流会提供了运营支持。

本届交流会有来自五家银行共 219 家客户企业、

315 人到场参会，其中包括十余家来自宫城县的企业。

交流会第一阶段，由日本银行北京事务所的福本所长就“2015 年中国经济预期”这一话题进行讲演，到场嘉宾仔细听取了中国经济动向分析等内容。



研讨会现场情况

在第二阶段中，到场企业打破地域限制进行了 151 组单独商谈。从本次参会县内企业处得到了诸如“为今后的商业接洽提供了一个很好的机会”、“商谈取得了一定进展，并将于会后提供样品”等积极反馈，为企业抓住新的商机搭建了一个良好的平台。



单独商谈情况

在华开展业务的日企如今面临着日元贬值以及用人成本高涨的窘境，促使各企业将拓展中国市场提上日程，但在实际操作中遇到的赎卖贷款回流困难等商业习惯上的差异，使得中国市场的开发困难重重。而本次交流会为同在中国发展的日企之间相互交流创造了很好的沟通机会。作为本所，今后也将继续加强与七十七银行间的合作，向参加各类商谈会、交流会的县内企业提供在华商贸支持。

出席「日本贸易振兴机构食品业界协议会」

1 月 23 日（周五），出席了日本贸易振兴机构大连事务所主办的“第二届在连日本食品业界联络协议会”。作为本协议会，是以促进日本食品业企业开拓中国市场为主旨，通过分享各企业间信息对现有各类

课题进行研讨为目的举办的一个协议会。本次会议共有来自大连食品、贸易等行业的 50 名代表出席。

会议伊始，由在北京市内经营日本料理店的和醸株式会社山本董事长，根据亲身经验围绕“日本食品在华销售须知”这一命题发表了讲演。在此之后，就日本食品销售途径拓宽进行了意见交换，期间由来自大连某贸易公司的代表提出了诸如，震后日本进口食品安全性堪忧，以及中国企业依靠日本技术在本土生产的日本食品该如何推广等课题进行了广泛的意见征求。

震后至今，虽然中国仍对来自包括宫城县在内的 10 都县施行食品禁运，但本所已经做好了充分的事前准备，以便在禁运措施缓解时及时做出对应。

参加「东经联青岛商会」

2 月 12 日（周四），以观察员身分参加了由东经联商贸中心于青岛主办的“第四届中国青岛·日本东北企业商谈会”。

该商谈会是东经联商贸中心与中国贸促会青岛分会于 2012 年缔结的经济合作协议作为基础框架，在农林水产资源大省山东省青岛市举办的，面向青岛及东北地区各企业的招商合作洽谈会。



一对一洽谈的情况

山东省作为蝉联 16 年中国农、水产出口第一的农业大省，其食品加工工业的发展有目共睹。本届商谈会上，有希望在青岛寻找合作伙伴的食品加工类企业、农林水产类企业及土壤改良剂制造企业等六家来自日本的企业参加（其中宫城县企业三家）。

商谈会上，各参会企业在讲演结束后与青岛当地企业开展了一对一洽谈，从参会企业处得到了诸如“商谈取得了一定进展，并将继续与对方展开接触”这类回复，可见本次会议为参会企业带来了切实的商业机会。

在去年的参会企业中，有的企业借助商谈会建立的商机，于青岛设立了法人公司，本所在关注本届参

会企业今后发展动向的同时，在大连开展针对企业的各类支援活动。

此外，还一并对青岛市内做了考察访问。具体内容将在下个环节为大家做以介绍。

中国主要城市纵览

2014 年我国 GDP 增长率为 7.4 个百分点，大体完成 7.5% 左右的年度增长目标。而现今中国所表现出的“新常态”是指由经济高速增长逐渐转向中高速增长，在兼顾环境等社会热点问题的同时，以持续推进体制改革为目标的稳定型经济增长模式。随着中国经济不断发展，由企业、行业布局不均所带来的地域间成长力差距也逐渐显现。这次向大家介绍的中国主要城市是以不断增加的个人消费力作为发展的有力支持，其所拥有的旺盛购买力被多家日系购物中心所看好并涉足，且今后拥有向好经济预期的山东省青岛市。



富有异国风情的街景

青岛位于黄海之滨的山东半岛南段，与山东省省会济南市一样，属于中国 15 个副省级市之一。作为中国屈指可数的旅游都市，如今的青岛街头仍可感受到德租界时期遗存下的异国风味。不仅如此，自 1984 年被指定为沿海开放试点城市以来，与其他试点城市一样借助外资转口加工业的引入，在经济建设方面取得了长足的发展。

青岛所在的山东省是全国最大的农业生产基地，借助原料供应充足、以及与最终市场的日本距离较近等有利条件，青岛不仅拥有众多食品加工企业，还由于其自古便是棉花主产区，同样云集了众多纺织类企业。此外，由于早年受日系企业技术指导影响，使得严格的品质管理制度得以贯彻，这也促成当地成长型企业众多。

青岛作为国内知名家电厂家所在地也被人所周知，除了作为国内最大的综合性家电生产厂家“海

尔”以及国内大型电视机生产厂家“海信”的发祥地外，以青岛冠名的“青岛啤酒”也享誉全球。因此当地的富裕阶层也因数量较多而为人所知。



去年 12 月开张的青岛永旺商城第十家分店（合肥路店）

包括青岛在内，中国各沿海城市用人成本的高涨，虽然一定程度上压缩了企业的收益，但同时由于收入的增长也使得个人消费水平得以不断提高。在青岛，以永旺、MINISTOP、7-11 等为代表的日系零售业也在积极布局，其中永旺在山东省的第十家分店已于去年 12 月开张。其中，位于青岛闹市香港中路上的东部店（旗舰店），由于得到了当地居民的一致认同，据称其销售额在永旺全球各店铺排名中也高居榜首，同时作为当地政府组织视察时的必选地之一，现已成为具有地标性质的代表性店铺。



MINISTOP、7-11 也有进驻

青岛有着较完备的公共基础建设，世界最长跨海大桥“青岛海湾大桥”（总长 41.58 公里）已于 2011 年竣工通车。该桥起自青岛主城区向西南横跨胶州湾，连结着众多日企进出的开发区，开通后市内至开发区的车程缩短了 1 小时左右。此外，地铁（3 号线工程预计 2015 年下半年建成通车）及各站点周边工程也正在紧锣密鼓的建设中，虽然现阶段伴随着私家车数量的增长交通拥堵状况比较严峻，但随着地铁的开通有望得以缓解。而随着路网建设的日趋完善，也将迎来更广泛的客源，届时也将为当地经济带来新的活力。



位于青岛市内的地铁施工现场

在拥有较大市场规模的上海、北京等大都市，集结了众多打算分羹而食的海内外企业，竞争也相对更加白热化。因此即便涉足也很难保证能在群雄争斗中取得一席之地，在制定进驻中国市场的战略时，避开竞争激烈的一线城市不失为一个明智之举。

山东省作为中国人口第二大省（约 9,700 万人），在作为中国消费指数重要指标之一的社会消费品零售总额（2013 年）方面，拥有着仅次于广东省的全国第二大购买力。作为避开一线城市激烈竞争进入中国市场的第一落脚点，青岛作为山东省的经济文化中心，其极具活力的购买力可谓是极具魅力的备选城市。

○中国各省、直辖市、自治区 人口-消费力-经济实力排名

（单位：万人、亿元）

	人口（2013 年）		社会消费品零售总额（2013 年）		GDP（2014 年）	
1	广东省	10,644	广东省	25,454	广东省	67,792
2	山东省	9,733	山东省	21,745	江苏省	65,100
3	河南省	9,413	江苏省	20,657	山东省	59,427
4	四川省	8,107	浙江省	15,138	浙江省	40,154
5	江苏省	7,939	河南省	12,277	河南省	34,939

援引自：中国统计年鉴等

中国国内信息

以手机为终端提供的便利服务

手机已经成为现代人生活中不可或缺的一个日常用品。字典对其的定义为：可进行长距离无线通信的小型移动式电话。而现今的手机除电话通讯功能以外，还可收发电子邮件、浏览网络，同时还兼具照相机的功能，手机的各机能正在日新月异的进化着。

中国的人均手机保有量高达每 100 人拥有 91.7 部手机（2014 年 4 月），我在中国的日常生活中感受到，以手机为媒介提供的各类交易服务也远比日本丰富。本环节将就“无卡交易”这一服务向大家做以介绍。

该服务如其名字所说，是在没有银行卡的情况下，只需借助手机银行便可从 ATM 机中取款的一项业务，类似这种将手机号码绑定为识别账号，通过本人确认交易的服务并不少见。



ATM 机画面

这种服务对于日本人的我而言是比较新奇的，所以在不久前便亲身体验了一把“无卡取款”，并切实体会到了其所带来的便利性。但由于担心“账号安全无法保证”及“可能被他人利用取走卡内现金”等问题，身边的中国人却持怀疑态度鲜有尝试。这也是为数不多的一例，作为生性豪爽快人快语的中国人有着比日本人更慎重的“安心、安全”观念的实例。今后如能扫清“安全、安心”方面的后顾之忧，这样的新式便利服务有望得到更广泛的推广。

编辑后记

新春快乐

中国迎来了农历新年。2015 年的春节是 2 月 19 日，从除夕 2 月 18 日开始到 24 日期间为中国政府规定的法定假日。

春节作为中国传统佳节，是承载着久别归乡、家人团圆的一年中最重要时刻。从节前的抢票大战开始，到最后回到久别的家乡，一路上可以说是人山人海。要说起为何不辞辛劳也要归乡的话，那便是自古以来便将家人紧紧连在一起的团圆之情。

而随着经济不断发展，近年不受传统束缚，将春节仅作为一个长假抽身去国内外旅游的人也在持续增

多。如您所知，在日本就有“中国人疯狂扫购”的报道，在日本国内个人消费能力低迷的现今，春节俨然成为了新一轮商机的起爆剂。

虽然作为传统节日的春节年味渐淡让人不免伤感，但随着经济水平不断上升，这个趋势没有减弱的迹象。借助这股趋势，各国也展开了针对中国游客的争夺战，虽然今年春节日本迎来了破纪录数的赴日中国游客，但其目的地还是以固有热点线路为主。希望明年的春节能有更多的中国游客前来保留有丰富日本传统风味的东北、宫城县观光旅游。（XJ）



国内景区也是人满为患
（云南省 玉龙雪山）